

-0-

### 3. SITZUNG

Sitzungstag: 29. Juni 1970

Sitzungsort: Gemeindehaus-Sitzungssaal

anwesend

abwesend

Abwesenheitsgrund

Vorsitzender:

Kalb Elmar

Niederschriftführer:

Jenni Siegfried

Walter Friedrich

Büchel Anton

Dorn Benno

Jussel Ernst

Matt Rudolf

Begle Reinold

Sonderegger Dr. Erwin

Bickel Anton

Kraczmer Friedrich

Jussel Erich

Amann Friedrich

Hartmann Vinzenz

Erne Andreas

Amann Anton

## Tagesordnung

Die Sitzung war öffentlich —

Zu Punkt.....13.

wurde gemäß Art. 52, Abs. 2 GO die Öffentlichkeit ausgeschlossen.

1. Verlesung und Genehmigung der Verhandlungsschrift der Gem.Vertr.Sitzung
2. Berichte des Bürgermeisters
3. Vorlage des Rechnungsabschlusses für 1969 und Beschlußfassung
4. Aufnahme eines lfd. Kredites
5. Kindergarten-Neubau: Vergabe der Elektroarbeiten
6. Ufermauer-Vermülsbach: Vergabe der Reparaturarbeiten
7. Verkauf der Grundstücke Gp. 874-/12 und Teilstück aus Gp. 874-/29 an Frau Gertrud Moosmann
8. Ergänzung eines Beschlusses vom 11. Mai 1970
9. Erhöhung des Bezuges für die Wartung des Wasserwerkes
10. Instandsetzung der Gurtgasse
11. Ansuchen um Unterstützung
12. Allfälliges
13. Personalangelegenheiten:
  - a) Abfertigung nach dem verst. Brgm. Prof. Albert Rauch
  - b) Ansuchen des Josef Hinteregger um Aufnahme in das Angestelltenverhältnis

## Verhandlungsschrift

über die am Montag, den 29.6.1970 um 20.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindehauses stattgefundene

### 3. Sitzung der Gemeindevertretung Schlins

Anwesend: Brgm. Elmar Kalb als Vorsitzender, Vizebrgm. Friedrich Walter, die Gemeinderäte Anton Büchel und Anton Bickel sowie 11 Gemeindevertreter

Der Vorsitzende stellt fest, daß

- a) die Einladungen zur 3. Sitzung ordnungsgemäß zugestellt wurden,
- b) die Beschlußfähigkeit gegeben ist.

## Erledigungen

1. Die Verhandlungsschrift der 2. Gem.Vertr.Sitzung wird verlesen und ohne Einwand angenommen.

2. Der Bürgermeister berichtet:

a) Das Landeswasserbauamt hat die nachträglichen Projektierungskosten bezüglich einer Änderung des Wiesenbachregulierungsprojektes in die Förderung aufgenommen.

b) Die Anliegen der Gemeinde über die Erstellung eines Flächenwidmungsplanes wurden der Raumplanungsstelle beim Amt der VlbG. Landesregierung vorgetragen. Dipl. Ing. Bohle ist bereit, zu einem Informationsgespräch mit den Gemeindevertretern nach Schlins zu kommen.

c) Es ist beabsichtigt, noch im heurigen Sommer die Ölfeuerungsanlagen im ganzen Gemeindegebiet durch einen Sachverständigen überprüfen zu lassen.

d) Der Bürgermeister berichtet über die am 9. Juni in Feldkirch stattgefundene Bürgermeistertagung des Bezirkes Feldkirch und über den am 17» Juni in Lustenau

stattgefundenen Vortrag über die Müllverbrennung.

e) In letzter Zeit wurden mit verschiedenen Grundbesitzern Verhandlungen über Bauplätze zur Errichtung von Transformatoren durch die VKW geführt, wobei z.T. positive Ergebnisse erzielt wurden.

f) Die Beschlüsse des Gemeindevorstandes vom 26.6.1970 werden auszugsweise zur Kenntnis gebracht.

g) Bei der Konstituierung der Unterausschüsse wurden im

a) Bauausschuß Brgm. Elmar Kalb zum Obmann und GV Friedrich Kracmer zum Obm.Stellvertreter,

b) Forstausschuß Gem.Rat Anton Bickel zum Obmann und GV Rudolf Matt zum Obm.Stellvertreter gewählt.

-2-

3. Der Rechnungsabschluß über das Haushaltsjahr 1969 wird einstimmig genehmigt. Die Haushaltsgebarung weist aus

an	Einnahmen	S 2.537.145,56
	Ausgaben	S 3.075.897,26
	Gebarungsabgang	S 538.751,70

Der Abgang konnte durch Überschüsse aus den Vorjahren gedeckt werden.

4. Zur teilweisen Finanzierung des Kindergartenbaues wird der laufende Kredit bei der Raiffeisenkasse Schlins / Röns von S 80.000,- auf S 500.000,- erhöht.

5. Die Elektroarbeiten für den Kindergarten werden um den Offertpreis von S 31.553.- an die Fa. Robert Reisegger, Sulz vergeben.

6. Die Regiearbeiten zur Erstellung der Vermülsbach-Ufermauer bei der Werkstätte Josef Hartmann werden an die Firma Hilti & Jehle, Feldkirch übertragen.

7. Dem Ansuchen der Gertrud Moosmann, Schlins 168 um käufliche Überlassung der Gp. 874/29 mit 80 m<sup>2</sup> und eines Teilstückes aus Gp. 874/12 mit ca 207 m<sup>2</sup> wird unter div. Bedingungen die Zustimmung erteilt. Der Verkaufspreis beträgt S 10.000,-. Die Vermessungs- und Übertragungskosten sind von der Käuferin zu tragen.

8. Der Gemeindevertretungsbeschluß vom 11.5«1970, Pkt. 10 a) wird auf Grund eines Schreibens der BH-Feldkirch vom 3.6.1970 dahingehend geändert, daß die Entschädigung des Bürgermeisters nach Verw.Gruppe C, DK1. IV, Geh.Stufe 4 des Gem.Ang.Gesetzes erfolgt. Die zusätzliche Aufwandsentschädigung wird mit 25 % der vorgenannten Entschädigung festgesetzt.

9. Der Monatsbezug für die Wartung des Wasserwerkes wird von S 170,- auf S 250,- erhöht.

10. Die infolge von Schlagwettern stark beschädigte Gurtgasse wird im Laufe des heurigen Sommers wieder instandgesetzt.

11. Das Ansuchen des Rentner- und Pensionistenverbandes Schlins um finanzielle Unterstützung (Antrag auf S 500,-) wird mit 11 : 4 Stimmen abgelehnt.

12. Allfälliges:

Die Ausbesserung der Straßenmauer westlich des Bildstockes bei Haus-Nr. 40 wird angeregt. In Anbetracht des guten Holzpreises soll die Schlägerung und der Verkauf einer größeren Menge des überalteten Nutzholzbestandes erwogen werden. Im Einvernehmen mit der Straßenplanungsstelle soll der defekte Brunnen in der Kreuzung an der Walgaustraße abgebrochen werden; an Stelle dessen wird die

-3-

Errichtung eines Denkmals für die Brüder "Bernhardi" angeregt,

13. In der anschließenden nichtöffentlichen Sitzung werden Personalangelegenheiten erledigt.

Schluß der Sitzung um 22.20 Uhr

Der Bürgermeister

# 3. SITZUNG

Sitzungstag:

29. Juni 1970

Sitzungsort:

Gemeindehaus-Sitzungssaal

Namen der Stadtrats- — Gemeinderats- — Mitglieder *)		
anwesend	abwesend	Abwesenheitsgrund
Vorsitzender: Kalb Elmar		
Niederschriftführer: Jenni Siegfried		
Walter Friedrich Büchel Anton Dörn Benno Jussel Ernst Matt Rudolf Begle Reinold Sonderegger Dr. Erwin  Bickel Anton Kraczmer Friedrich Jussel Erich Amann Friedrich  Hartmann Vinzenz Erne Andreas Amann Anton		

Beschlußfähigkeit im Sinne Art. 47(2) - 47(3) GO\*\*) war ~~nicht~~ gegeben.\*\*)

\*) ev. auch zugezogene Sachverständige, Auskunftspersonen etc.

\*\*) Nichtzutreffendes streichen

# Tagesordnung

Die Sitzung war öffentlich — ~~nicht öffentlich~~

Zu Punkt 13

wurde gemäß Art. 52, Abs. 2 GO die Öffentlichkeit ausgeschlossen.

1. Verlesung und Genehmigung der Verhandlungsschrift der 2. Gem. Vertr. Sitzung
2. Berichte des Bürgermeisters
3. Vorlage des Rechnungsabschlusses für 1969 und Beschlussfassung
4. Aufnahme eines lfd. Kredites
5. Kindergarten-Neubau: Vergabe der Elektroarbeiten
6. Ufermauer-Vermülsbach: Vergabe der Reparaturarbeiten
7. Verkauf der Grundstücke Gp. 874/12 und Teilstück aus Gp. 874/29 an Frau Gertrud Moosmann
8. Ergänzung eines Beschlusses vom 11. Mai 1970
9. Erhöhung des Bezuges für die Wartung des Wasserwerkes
10. Instandsetzung der Gurtgasse
11. Ansuchen um Unterstützung
12. Allfälliges
13. Personalangelegenheiten:
  - a) Abfertigung nach dem verst. Brgm. Prof. Albert Rauch
  - b) Ansuchen des Josef Hinteregger um Aufnahme in das Angestelltenverhältnis

Zahl:

Betrifft:

**Verhandlungsschrift**

=====

über die am Montag, den 29.6.1970 um 20.00 Uhr im Sitzungs-  
saal des Gemeindehauses stattgefundene

**3. Sitzung**

der Gemeindevertretung Schlins

Anwesend: Brgm. Elmar Kalb als Vorsitzender, Vizebrgm.  
Friedrich Walter, die Gemeinderäte Anton Büchel  
und Anton Bickel sowie 11 Gemeindevertreter

Der Vorsitzende stellt fest, daß

- a) die Einladungen zur 3. Sitzung ordnungsgemäß zugestellt wurden,
- b) die Beschlußfähigkeit gegeben ist.

E r l e d i g u n g e n

1. Die Verhandlungsschrift der 2. Gem.Vertr.Sitzung wird verlesen und ohne Einwand angenommen.
2. Der Bürgermeister berichtet:
  - a) Das Landeswasserbauamt hat die nachträglichen Projektierungskosten bezüglich einer Änderung des Wiesenbachregulierungsprojektes in die Förderung aufgenommen.
  - b) Die Anliegen der Gemeinde über die Erstellung eines Flächenwidmungsplanes wurden der Raumplanungsstelle beim Amt der VlbG. Landesregierung vorgetragen. Dipl. Ing. Bohle ist bereit, zu einem Informationsgespräch mit den Gemeindevertretern nach Schlins zu kommen.
  - c) Es ist beabsichtigt, noch im heurigen Sommer die Ölfeuerungsanlagen im ganzen Gemeindegebiet durch einen Sachverständigen überprüfen zu lassen.
  - d) Der Bürgermeister berichtet über die am 9. Juni in Feldkirch stattgefundene Bürgermeistertagung des Bezirkes Feldkirch und über den am 17. Juni in Lustenau stattgefundenen Vortrag über die Müllverbrennung.
  - e) In letzter Zeit wurden mit verschiedenen Grundbesitzern Verhandlungen über Bauplätze zur Errichtung von Transformatoren durch die VKW geführt, wobei z.T. positive Ergebnisse erzielt wurden.
  - f) Die Beschlüsse des Gemeindevorstandes vom 26.6.1970 werden auszugsweise zur Kenntnis gebracht.
  - g) Bei der Konstituierung der Unterausschüsse wurden im
    - a) Bauausschuß Brgm. Elmar Kalb zum Obmann und GV Friedrich Kraczmer zum Obm.Stellvertreter,
    - b) Forstausschuß Gem.Rat Anton Bickel zum Obmann und GV Rudolf Matt zum Obm.Stellvertreter gewählt.

3. Der Rechnungsabschluß über das Haushaltsjahr 1969 wird einstimmig genehmigt. Die Haushaltsgebarung weist aus an

Einnahmen	S	2,537.145,56
Ausgaben	S	<u>3,075.897,26</u>
Gebarungsabgang	S	538.751,70

Der Abgang konnte durch Überschüsse aus den Vorjahren gedeckt werden.

4. Zur teilweisen Finanzierung des Kindergartenbaues wird der laufende Kredit bei der Raiffeisenkasse Schlins/Röns von S 80.000,- auf S 500.000,- erhöht.
5. Die Elektroarbeiten für den Kindergarten werden um den Offertpreis von S 31.553,- an die Fa. Robert Reisegger, Sulz vergeben.
6. Die Regiearbeiten zur Erstellung der Vermülsbach-Ufermauer bei der Werkstätte Josef Hartmann werden an die Firma Hilti & Jehle, Feldkirch übertragen.
7. Dem Ansuchen der Gertrud Moosmann, Schlins 168 um käufliche Überlassung der Gp. 874/29 mit 80 m<sup>2</sup> und eines Teilstückes aus Gp. 874/12 mit ca 207 m<sup>2</sup> wird unter div. Bedingungen die Zustimmung erteilt. Der Verkaufspreis beträgt S 10.000,-. Die Vermessungs- und Übertragungskosten sind von der Käuferin zu tragen.
8. Der Gemeindevertretungsbeschluß vom 11.5.1970, Pkt. 10 a) wird auf Grund eines Schreibens der BH-Feldkirch vom 3.6.1970 dahingehend geändert, daß die Entschädigung des Bürgermeisters nach Verw. Gruppe C, DKl. IV, Geh. Stufe 4 des Gem. Ang. Gesetzes erfolgt. Die zusätzliche Aufwandsentschädigung wird mit 25 % der vorgenannten Entschädigung festgesetzt.
9. Der Monatsbezug für die Wartung des Wasserwerkes wird von S 170,- auf S 250,- erhöht.
10. Die infolge von Schlagwettern stark beschädigte Gurtgasse wird im Laufe des heurigen Sommers wieder instandgesetzt.
11. Das Ansuchen des Rentner- und Pensionistenverbandes Schlins um finanzielle Unterstützung (Antrag auf S 500,-) wird mit 11 : 4 Stimmen abgelehnt.
12. Allfälliges:  
Die Ausbesserung der Straßenmauer westlich des Bildstockes bei Haus-Nr. 40 wird angeregt. In Anbetracht des guten Holzpreises soll die Schlägerung und der Verkauf einer größeren Menge des überalteten Nutzholzbestandes erwogen werden. Im Einvernehmen mit der Straßenplanungsstelle soll der defekte Brunnen in der Kreuzung an der Walgaustraße abgebrochen werden; an Stelle dessen wird die

Errichtung eines Denkmals für die Brüder "Bernhardi"  
angeregt.

13. In der anschließenden nichtöffentlichen Sitzung werden Personalangelegenheiten erledigt.

Schluß der Sitzung um 22.20 Uhr

Der Bürgermeister:

*Sigfried Fenni,  
Schriftf.*

*Emmrich Kallb*